

Gửi / To:

Phòng Nghiệp Vụ
Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam)

Services Department
HSBC Bank (Vietnam) Ltd.

Tên người sử dụng mã PIN / Name of PIN user -----

Tên Doanh nghiệp / Company name -----

Mã số dịch vụ Ngân Hàng Trực Tuyến / Internet Banking ID -----

THƯ XÁC NHẬN MÃ PIN

PIN ACKNOWLEDGEMENT LETTER

Tôi, người đã đăng ký sử dụng dịch vụ Ngân Hàng Trực Tuyến Doanh Nghiệp của Doanh nghiệp, xác nhận rằng tôi đã:

- Nhận được Thư Mã PIN còn nguyên vẹn và dán kín; và
- Tự tay mở Thư Mã PIN bao gồm (i) Mã PIN và (ii) Thư Xác Nhận Mã PIN.

Bằng Thư Xác Nhận Mã PIN này tôi đồng ý và hiểu rằng HSBC sẽ chỉ kích hoạt khả năng truy cập và sử dụng dịch vụ Ngân Hàng Trực Tuyến Doanh Nghiệp của tôi sau ba (3) ngày làm việc kể từ ngày Ngân hàng nhận được cả (a) Thư Xác Nhận Mã PIN và (b) Thư Xác Nhận Thiết Bị Bảo Mật.

I, a registered user of the Company, acknowledge that:

- I have received the undamaged and sealed PIN Pack; and
- I myself have opened the PIN Pack which includes (i) PIN mailer and (ii) PIN Acknowledgement Letter.

I, by this letter, agree and understand that my Business Internet Banking profile will only be activated by HSBC after three (3) working days after HSBC receives both duly signed (a) PIN Acknowledgment Letter and (b) Security Device Acknowledgement Letter.

Chữ ký người sử dụng mã PIN (bắt buộc)

Signature of PIN user (required)

Tên / Name _____

Ngày / Date _____

Chữ ký người sử dụng chính ⁽¹⁾

Signature of Primary User ⁽¹⁾

Tên / Name _____

Lưu ý / Notes:

1. Vì lý do an toàn, người sử dụng chính của Doanh nghiệp cần ký xác nhận nếu người nhận mã PIN là người sử dụng phụ được đăng ký trực tuyến.

For security reason, signature of any Primary User is required if this Security Device user is a Secondary User created online.

2. Quý khách vui lòng gửi Thư Xác Nhận này, cùng với Thư Xác Nhận Thiết Bị Bảo Mật về Ngân hàng trong vòng hai (2) ngày làm việc sau khi nhận được Thư Hướng Dẫn Sử Dụng Dịch Vụ và Thư Mã PIN.

Please kindly return this PIN Acknowledge Letter together with the Security Device Acknowledgement Letter to the Bank within two (2) working days from the day you receive Welcome Pack and PIN Pack

3. Nếu người sử dụng phụ chưa đăng ký chữ ký ủy quyền của Doanh nghiệp tại Ngân hàng, vui lòng gửi kèm bản sao có công chứng CMND/Hộ chiếu về Ngân hàng.

If Secondary User is not yet an authorised signatory of the Company at the Bank, please kindly send a notarised copy of your ID Card/Passport to the Bank.

4. Thư Hướng Dẫn Sử Dụng Dịch Vụ và Thư Mã PIN sẽ được gửi đến cho người sử dụng trong vòng bảy (7) ngày làm việc kể từ khi Đơn Đăng Ký sử dụng dịch vụ của Doanh nghiệp được Ngân hàng chấp thuận. Nếu người sử dụng không nhận được đầy đủ các thư trên, vui lòng báo ngay cho Ngân hàng.

Welcome Pack and PIN Pack will be sent to the Company's user within seven (7) working days since your Application Form is received and processed by the Bank. If you do not receive those documents, please contact the Bank.

Để biết thêm thông tin về Dịch vụ Tài Chính Doanh Nghiệp của HSBC, vui lòng liên hệ Đường Dây Nóng: 1800 555528 (miễn phí) hoặc (84 8) 3520 3333 từ thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ 30 đến 17 giờ 30.

For more information on HSBC Commercial Banking, please call your Customer Service Hotline: 1800 5555 28 (toll-free) or (84 8) 520 3333 from Monday to Friday, 8.30AM to 5.30PM

Email: commercialbanking@hsbc.com.vn

Website: <http://www.hsbc.com.vn>